

**RU** **Руководство по эксплуатации**

МШУ (машина шлифовальная угловая)  
BAG230/2400AS



## Уважаемый покупатель!

Благодарим за покупку продукции **BRAIT®**.

В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента **BRAIT®**.

Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней. Линейка продукции **BRAIT®** постоянно расширяется новыми моделями.

Продукция **BRAIT®** отличается эргономичным дизайном, обеспечивающим удобство ее использования, продуманной конструкцией, высокой мощностью и производительностью.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному инструменту.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления. Имейте это в виду, читая руководство по эксплуатации.

**С уважением, команда BRAIT®**

## Назначение

Данный инструмент предназначен для сухого шлифования и резки металла и камня. При применении соответствующих насадок инструмент может также применяться для щеточной обработки.

## Комплект поставки

1. Машина шлифовальная угловая
2. Защита диска
3. Боковая ручка
4. Дополнительный комплект (пара) щёток
5. Ключ шестигранный
6. Ключ МШУ

В зависимости от поставки комплектация может меняться.

**Срок службы** изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия.

**Срок хранения** - 5 лет при хранении в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10°C до +50°C и относительной влажности воздуха не более 80%.



**Внимание! Перед использованием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации устройства. При помощи данного руководства ознакомьтесь с устройством, его правильным и безопасным использованием**



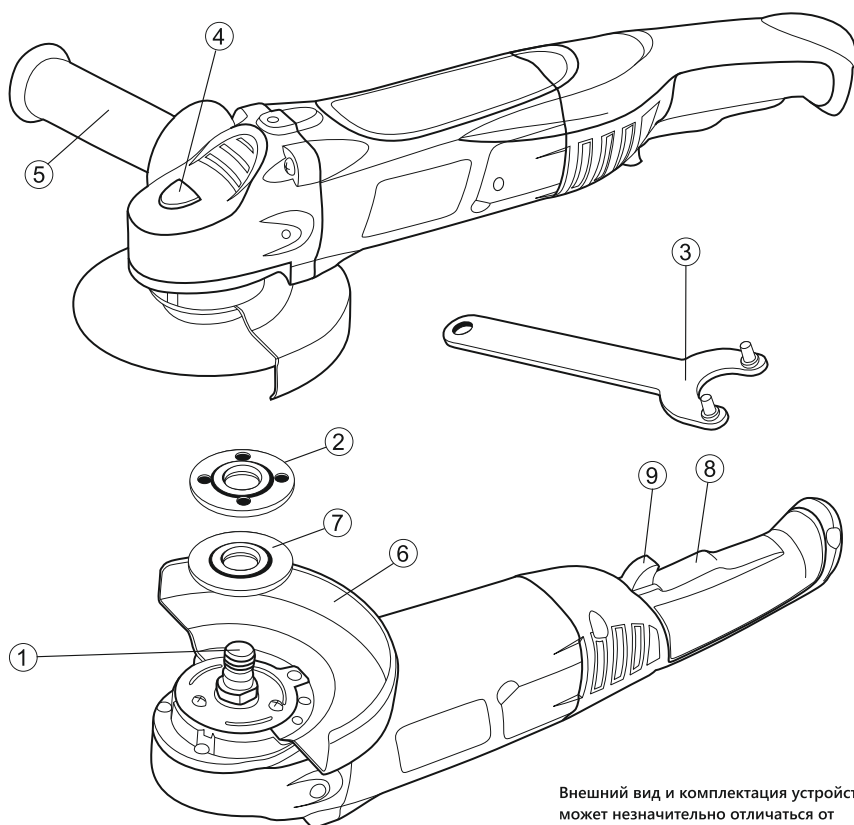
**При любом отключении инструмента из электросети, а также в случае прекращения электроснабжения, снимите фиксацию (блокировку) выключателя и переведите его в положение "Выключено" для исключения дальнейшего самопроизвольного включения инструмента**

Дата изготовления может быть определена цифрами серийного номера, размещённого на изделии, и (или) может быть указана на упаковке изделия.

## Технические характеристики (рис. 1)

МОДЕЛЬ	BAG230/2400AS
Напряжение / Частота	220В / 50Гц
Мощность	2400W
Скорость холостого хода	8000 об/мин
Диаметр диска	230 мм
Плавный пуск	есть
Степень защиты	IP20

2

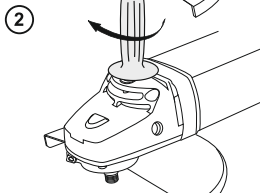
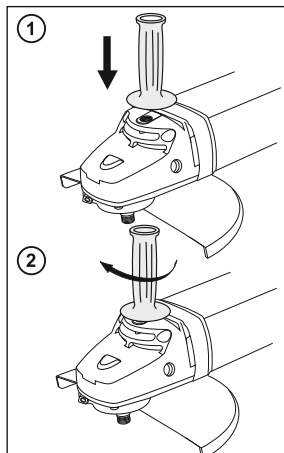
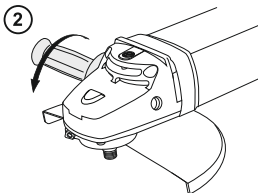
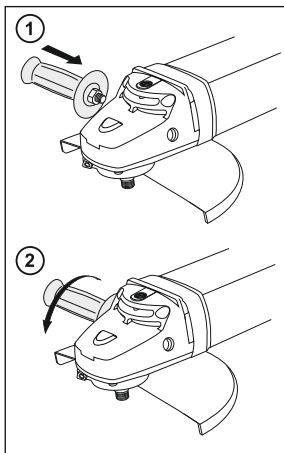
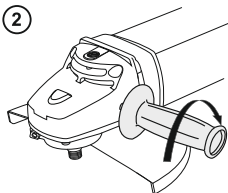
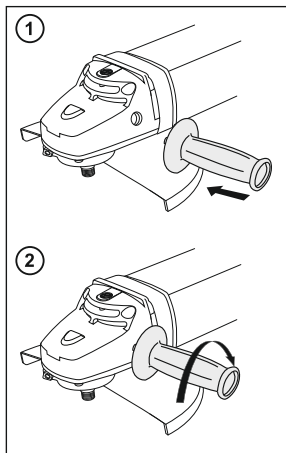


Внешний вид и комплектация устройства может незначительно отличаться от указанного на рисунке

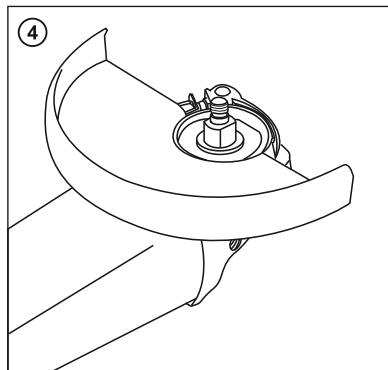
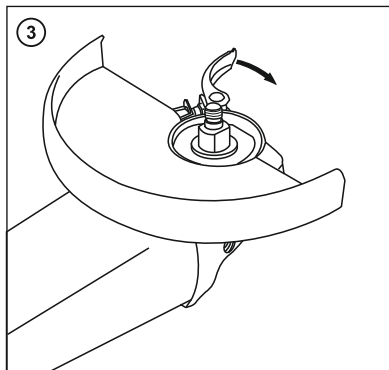
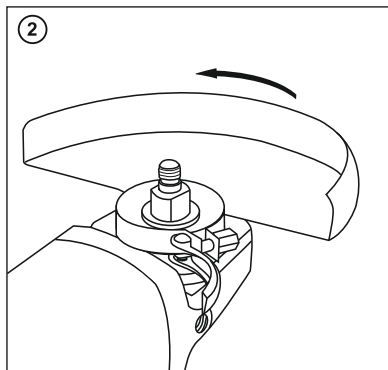
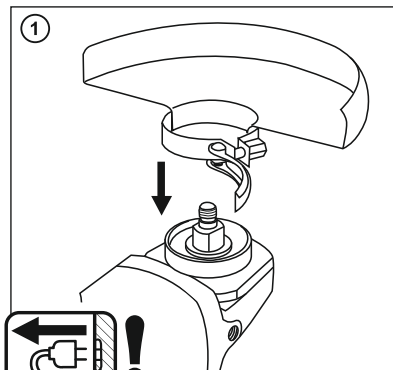
## Устройство (рис. 2)

- |                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. Шпиндель                   | 6. Кожух защитный                |
| 2. Шайба прижимная            | 7. Шайба посадочная              |
| 3. Ключ МШУ                   | 8. Выключатель                   |
| 4. Кнопка блокировки шпинделя | 9. Кнопка блокировки выключателя |
| 5. Рукоятка боковая           |                                  |

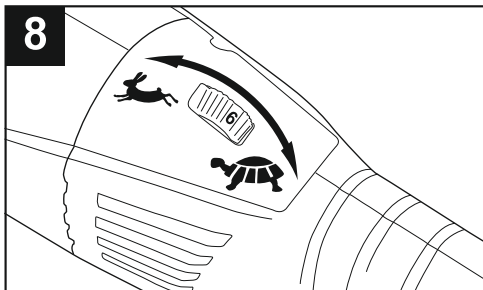
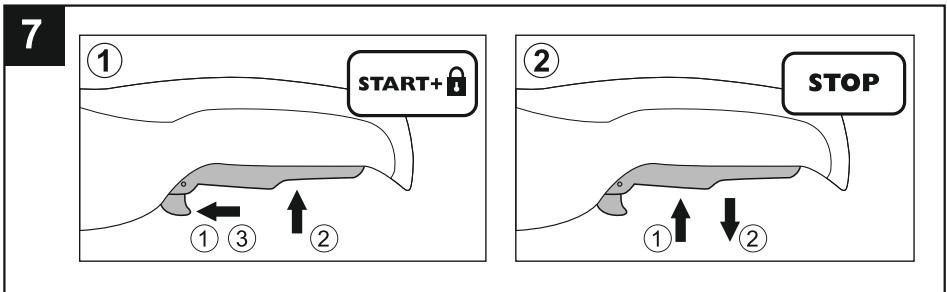
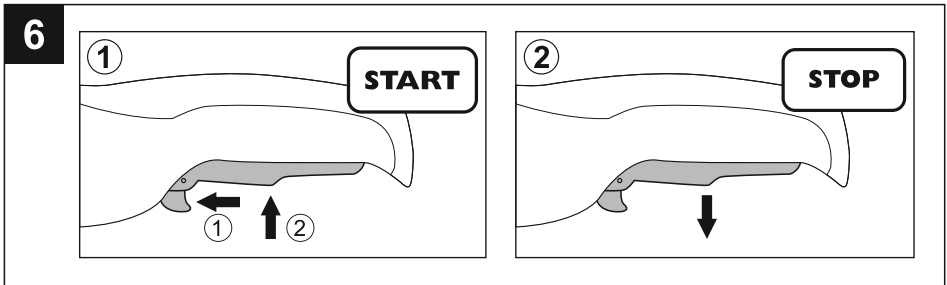
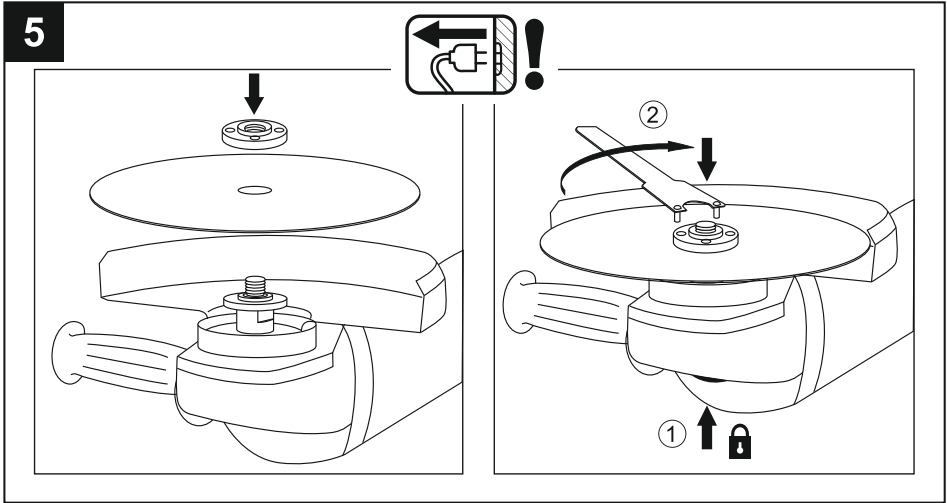
3



4







## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С МШУ

Используя МШУ BRAIT необходимо соблюдать ряд правил, которые обеспечат безопасность работы с этим инструментом:

**Запрещается использовать МШУ без защитного кожуха.** Кожух должен находиться между диском и оператором. Это необходимо в случае разрушения диска, чтобы защитить человека, который работает с МШУ от попадания осколков диска.

Необходимо применять диски, которые соответствуют типу МШУ по всем параметрам: наружный диаметр, толщина, посадочный диаметр, а также по максимальной частоте оборотов.

Перед началом работы обязательно проверьте целостность абразивного диска – на нем не должно быть даже малейших трещин и сколов. Круг, который получил повреждения (пусть и невидимые на первый взгляд) в результате падения или удара, нельзя использовать. Это может привести к разрушению диска во время работы и нанести травмы оператору болгарки.

**Запрещается использовать диски от циркулярной пилы с МШУ.**

Заготовка, с которой вы работаете, должна быть надежно зафиксирована на рабочей поверхности. Держать инструмент следует двумя руками.

Во время резки металла очень часто встречаются случаи, когда круг заклинивает, МШУ в этот момент может очень сильно отбросить обрабатываемую деталь или выскользнуть из рук. Все это происходит за доли секунды, поэтому мастер должен быть готов к такой ситуации и очень крепко держать машину. Это очень часто встречается среди небольших МШУ: работа происходит на высоких оборотах при относительно небольшой массе инструмента.

Обязательно надевайте защитные очки и респиратор перед работой. При несоблюдении этого правила в глаза могут попасть искры, абразивная пыль или даже осколок диска, что, опять же, приведет к серьезным увечьям. Используйте защитные наушники.

Одевать защитную одежду на все тело. Во время резки металла температура реза очень высока. Если хоть одна частица попадет на тело, она может вызвать ожог. Лучше всего использовать хлопковую одежду.

Держать МШУ под одинаковым углом во время работы.

Используйте инструмент строго по назначению.

Не используйте инструмент для работы, на которую он не был рассчитан в требуемом диапазоне мощностей (для выполнения тяжелых работ необходим инструмент, рассчитанный на тяжелые условия работы; для проведения легких работ достаточно менее мощного инструмента). Не используйте инструмент для тех целей, для которых он не предназначен.

Важно соблюдать простейшее правило: выполнили распил – выключите инструмент. На стол его можно положить только после полной остановки диска.

### **Рабочая зона**

Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок, мусор, неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастному случаю. Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту посторонних лиц и детей. Весь инструмент следует держать в недоступном для посторонних лиц месте, предпочтительно хранить их в шкафу для инструментов или комнате на то время, когда этот инструмент не используются.

Убирайте сервисный (установочный), крепежный инструмент (гаечные ключи, отвертки и т. п.) до включения оборудования. Инструмент или ключи, находящиеся в рабочей зоне оборудования, могут попасть в движущиеся части инструмента, что может привести к травмам оператора.

Убирайте индивидуальные средства защиты до начала работы. Снятые средства индивидуальной защиты, находящиеся в рабочей зоне оборудования, могут попасть в движущиеся части инструмента, что может привести к травмам оператора. Плиты и большие заготовки должны надежно лежать на опоре, чтобы снизить опрокидывание или сжатие диска.

### **Рабочая среда**

Не подвергайте свой электроинструмент воздействию дождя, снега и не используйте его во влажных или сырых местах. Не используйте инструменты с электрическим приводом в местах, где существует риск взрыва, или пожара вследствие наличия горючих материалов, легковоспламеняющихся жидкостей, красок, лаков, бензина и т.д., агрессивных сред, воспламеняющихся газов и пыли, имеющей взрывной характер. В качестве меры предосторожности рекомендуется проконсультироваться со специалистом по пожарной безопасности в отношении подходящего огнетушителя и способов его применения.

### **Индивидуальная безопасность**

Применяйте средства индивидуальной защиты при работе с МШУ. Во время работы необходимо применять индивидуальные средства защиты в соответствии с техникой безопасности на рабочем месте. Применение средств индивидуальной защиты снижает риск получения травм.

Одежда: не носите свободную одежду, ювелирные украшения или то, что может мешать выполнению работы или быть затянута движущимися элементами инструмента. Волосы: избегайте попадания волос в движущиеся элементы электроинструмента. Для удержания длинных волос носите защитные головные уборы.

Защита глаз: обязательным требованием является ношение специальных защитных очков, масок (обычные очки недостаточны для защиты глаз).

Защита органов слуха: рекомендуется использование средств защиты органов слуха в течение периодов длительной работы.

Обувь: в тех случаях, когда существует риск повреждения ног тяжелыми предметами или риск поскользнуться на мокром или скользком полу, следует носить соответствующую нескользящую защитную обувь.

Защита головы: в тех случаях, когда имеется риск падения предметов или удара о выступающие или низко-расположенные препятствия, следует носить строительную каску.

Защита органов дыхания: в случаях, когда операция механической обработки приводит к образованию пыли, используйте защитные маски или специальные повязки. Пользуйтесь респиратором в тех случаях, когда требуется особая защита органов дыхания во время работы.

Избегайте непреднамеренного пуска.

Для МШУ, питающегося от электросети: перед включением вилки в розетку сети электропитания, убедитесь в том, что выключатель (переключатель) находится в положении OFF (ВЫКЛ).

При транспортировке оборудования следите затем, чтобы выключатель всегда находился в выключенном состоянии.

### **Оборудование для удаления пыли**

Если МШУ оснащена устройством для удаления и сбора пыли, убедитесь в том, что она подключена надлежащим образом и находится в рабочем состоянии. Применение пылеотсоса может снизить опасности, создаваемые отработанной пылью, стружками.

### **Отключайте инструменты с электроприводом.**

При завершении работы, обеспечьте отключение электроинструмента от сети электропитания. Отключайте электроинструмент от электропитания также перед выполнением обслуживания, смазкой или при выполнении регулировок и при замене таких приспособлений, как диска каршётка и т.п.

### **Электробезопасность**

Электропроводка, к которой подключается МШУ, должна быть всегда исправной, иметь защиту от коротких замыканий (снабжена автоматическими выключателями или УЗО).

При обнаружении повреждения изоляции провода МШУ следует осторожно отключить от электросети, не дотрагиваясь до поврежденного места и обратиться в авторизованный сервисный центр BRAIT. Не работайте с инструментом с неисправным выключателем.

Перед работой убедитесь, что источник питания соответствует техническим требованиям подключения МШУ.

Не оставляете оборудование включенным без присмотра.

Избегайте использования нескольких удлинителей, включенных последовательно, так как это может вызвать перегрев провода, и, соответственно, возгорание. Не включайте МШУ, шнур или вилка которые повреждены, а также после любого его повреждения. Обратитесь в сервисный центр BRAIT для проверки или электромеханического ремонта.

Избегайте попадания посторонних предметов в систему вентиляции оборудования во избежание возгорания, поражения электрическим током и повреждения устройства. Избегайте любой блокировки оборудования, когда оно находится в рабочем состоянии. Избегайте попадания электрошнура на рабочую (обрабатываемую) поверхность. Не позволяйте электропроводам соприкасаться с рабочей поверхностью во время работы.

Не протягивайте провода под разного рода покрытиями. Не накрывайте провода ковровыми дорожками и другими покрытиями. Располагайте провода таким образом, чтобы они не затрудняли движения в помещении и не перепутывались. Запрещается связывать провода в узлы.

Недопустимо подвешивать электропровод на гвоздях, металлических предметах. Недопустимо располагать провода и шнуры на газовых и водопроводных трубах, за батареями отопления и т.п.

При отключении МШУ недопустимо вытягивать за шнур вилку из розетки. Всегда отключайте вилку из розетки, взявшись за саму вилку.

Во время подключения оборудования к электросети обеспечьте свободный доступ к розетке, на случай быстрого отключения МШУ из сети. Не применяйте двужильные удлинительные шнуры или катушки на инструментах с электроприводом с заземляющим контуром. В случае необходимости использования инструмента с электроприводом вне помещения, используйте только удлинительные шнуры, предназначенные для использования вне помещений и имеющие соответствующую маркировку (W или WA).

Для удлинительных шнуров с длиной до 15 метров используйте поперечное сечение провода в 1,5 мм<sup>2</sup>.

Для удлинительных шнуров с длиной свыше 15 метров используйте поперечное сечение провода в 2,5 мм<sup>2</sup>.

Защищайте удлинительный шнур от острых предметов, избыточного тепла и размещения во влажном или мокром месте. Перед использованием устраняйте все повреждение удлинительного шнура.

Периодически проверяйте шнур электропитания инструмента. В случае его повреждения, обратитесь в сервисный центр для его замены.

### **Не прилагайте много усилий.**

Оставайтесь внимательным, следите за тем, что делаете, и используйте общие органы чувств при работе с

электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в состоянии утомления, под действием лекарственных препаратов, алкогольного или наркотического опьянения. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.

#### **Будьте внимательны при работе.**

Во время работы не отвлекайтесь и внимательно следите за обрабатываемым материалом.

Никогда не выпускайте инструмент из рук до полной остановки движущихся частей инструмента. Вращающиеся элементы инструмента могут зацепиться за опорную поверхность, в результате можно потерять контроль над инструментом. Займите удобное и устойчивое расположение с инструментом. Благодаря этому вы лучше сможете контролировать работу инструмента в неожиданных ситуациях. Работайте сухими, чистыми от масла и консистентной смазки руками. Применяйте строительные перчатки.

Некоторые части оборудования, находясь в рабочем состоянии, нагреваются до высокой температуры. Во избежание ожогов не прикасайтесь к нагреваемым частям во время работы.

#### **Дополнительные указания при работе.**

Применяйте соответствующие вспомогательные устройства (металлоискатели и т. п.) для нахождения скрытых систем снабжения (скрытая проводка и т. п.) или обращайтесь за справкой в местное предприятия коммунального снабжения. Контакт с электропроводкой может привести к пожару или поражению электрическим током. Повреждение трубопроводов может вызвать утечку вещества, которое может быть опасно. Надежно закрепляйте обрабатываемую заготовку. Заготовка, установленная в зажимное приспособление удерживается надежнее, чем в руках.

**ВНИМАНИЕ!** Обработка некоторых материалов может быть опасна для здоровья и требует повышенных мер безопасности при работе. Важно учитывать при работе, тот факт, что асбестосодержащие строительные материалы и т. п. являются канцерогенными. Различного рода сочетания материалов могут вызывать опасные химические реакции, в том числе отработанная пыль и т. п.

#### **Сохраняйте бдительность.**

Перед использованием МШУ, проверьте все детали и узлы на предмет их повреждения.

Проверьте цельность корпуса электроинструмента, правильность настройки подвижных частей, убедитесь в том, что они не заедают. Проверьте наличие и работоспособность всех переключателей (особенно ON/OFF) и деталей. При необходимости обратитесь в сервисный центр BRAIT для их ремонта или замены.

Если электроинструмент требует крепления, убедитесь в том, что он надежно прикреплен к подходящему верстаку.

Своевременно смазывайте и заменяйте вспомогательные приспособления и детали электроинструмента. Следите, чтобы вентиляционные пазы оставались чистыми и свободными от пыли. Заблокированные вентиляционные пазы могут вызвать перегрев и повреждение электродвигателя. Применяйте только рекомендованные производителем расходные материалы и те, которые подходят под спецификацию оборудования. Используйте только высококачественные расходные материалы.

Не применяйте испорченный, изношенный инструмент и расходные материалы, это может привести к травмам.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Запрещается пользование (установка и работа) шлифовальными кругами и другими расходными материалами, имеющими максимально допустимую частоту вращения менее 11000 об/мин для дисков диаметром 115-125 мм и менее 6000 об/мин для дисков диаметром 180-230 мм. Смотрите соответствующую маркировку на дисках, кругах и др. расходных материалов. Применение дисков с меньшими максимальными оборотами может привести к опасным повреждениям оператора МШУ во время работы, а также конструкции инструмента.

Машина снабжена съемным металлическим защитным кожухом, с функцией поворота, вместо несъемного кожуха. Всегда устанавливайте защитный кожух при работе. Проверяйте надежность крепления кожуха перед работой. Установка кожуха должна производиться со стороны оператора, таким образом, чтобы защитить оператора от высвобождающихся отработанных частей во время работы.

#### **Важно!**

Ремонт должен осуществляться только в сервисных центрах BRAIT с использованием оригинальных запасных частей. Нарушение этого требования может привести к значительной опасности для оператора МШУ.

#### **Хранение.**

Прежде чем убрать МШУ на хранение, надо почистить вентиляционные отверстия, протереть инструмент и убрать его на хранение в чистое, сухое и не доступное для детей и посторонних людей, место.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

### Установка боковой рукоятки (рис. 3)



Убедитесь, что вилка электрического кабеля отключена от розетки.

- Привинтите боковую рукоятку (5) справа или слева от редукторной головки в зависимости от способа работы (рис. 3)

### Установка и снятие защитного кожуха (рис. 4)



Кожух диска необходимо устанавливать на инструмент так, чтобы закрытая сторона кожуха всегда находилась по направлению к оператору.

#### Для защитного кожуха со стопорным болтом:

- Установите защитный кожух (6) на посадочную поверхность электроинструмента. Затем поверните кожух (6) под таким углом, чтобы во время работы он защищал оператора.
- Надежно затяните винты.
- Для снятия кожуха диска выполните процедуру установки в обратном порядке.

#### Для защитного кожуха с зажимным рычагом:

- Ослабьте винт, и затем рычаг на защитном кожухе.
- Установите защитный кожух (6) на посадочную поверхность электроинструмента. Затем поверните кожух (6) под таким углом, чтобы во время работы он защищал оператора.
- Затяните рычаг для фиксации ограждения диска.
- Если рычаг слишком тугой или слишком слабый для затягивания кожуха, ослабьте или затяните винт для регулировки затяжки хомута кожуха.
- Для снятия кожуха диска выполните процедуру установки в обратном порядке.

### Установка и снятие диска (рис. 5)



Убедитесь, что вилка электрического кабеля отключена от розетки.

- Установите посадочную шайбу (7) на шпindelь (1).
- Наденьте диск/круг на посадочную шайбу (7) и вкрутите прижимную шайбу (2) на шпindelь (1).
- Для затяжки прижимной шайбы (2), сильно надавите на кнопку блокировки (4) шпинделя, чтобы шпindelь не проворачивался, затем воспользуйтесь ключом (3) и крепко затяните ее по часовой стрелке.
- Для снятия диска выполните процедуру установки в обратном порядке.

### Включение/Выключение (рис. 6, 7)

Машина шлифовальная угловая оснащена клавишей блокировки (9) от случайного включения. Для включения изделия необходимо сначала нажать на клавишу блокировки (9) и, лишь затем нажать на выключатель (8).

Для выключения необходимо убрать палец с выключателя (8). (См. рис. 6)

Для продолжительной работы на оборотах выше средних можно зафиксировать включение, для чего, во время работы инструмента нажать на клавишу блокировки (9). Теперь клавишу выключателя (8) можно отпустить. Для выключения инструмента нажмите и отпустите клавишу выключателя (8).

### Регулировка скорости вращения (рис. 8)

Скорость вращения диска регулируют при помощи специального колесика (10) на основной рукоятке инструмента. При этом следует знать, что регулировать скорость вращения во время работы не рекомендуется.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД



Перед техническим обслуживанием отключайте инструмент от сети питания!

- Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт, аммиачные растворы и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.
- Инструмент не требует дополнительной смазки.
- В случае неисправностей обратитесь в Службу сервиса компании BRAT®

### Транспортировка

- Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
- При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковок

### УТИЛИЗАЦИЯ



Старые электроприборы подлежат вторичной переработке и поэтому не могут быть утилизированы с бытовыми отходами! Поэтому мы хотели бы попросить Вас активно поддержать нас в деле экономии ресурсов и защиты окружающей среды и сдать этот прибор в приемный пункт утилизации (если таковой имеется).

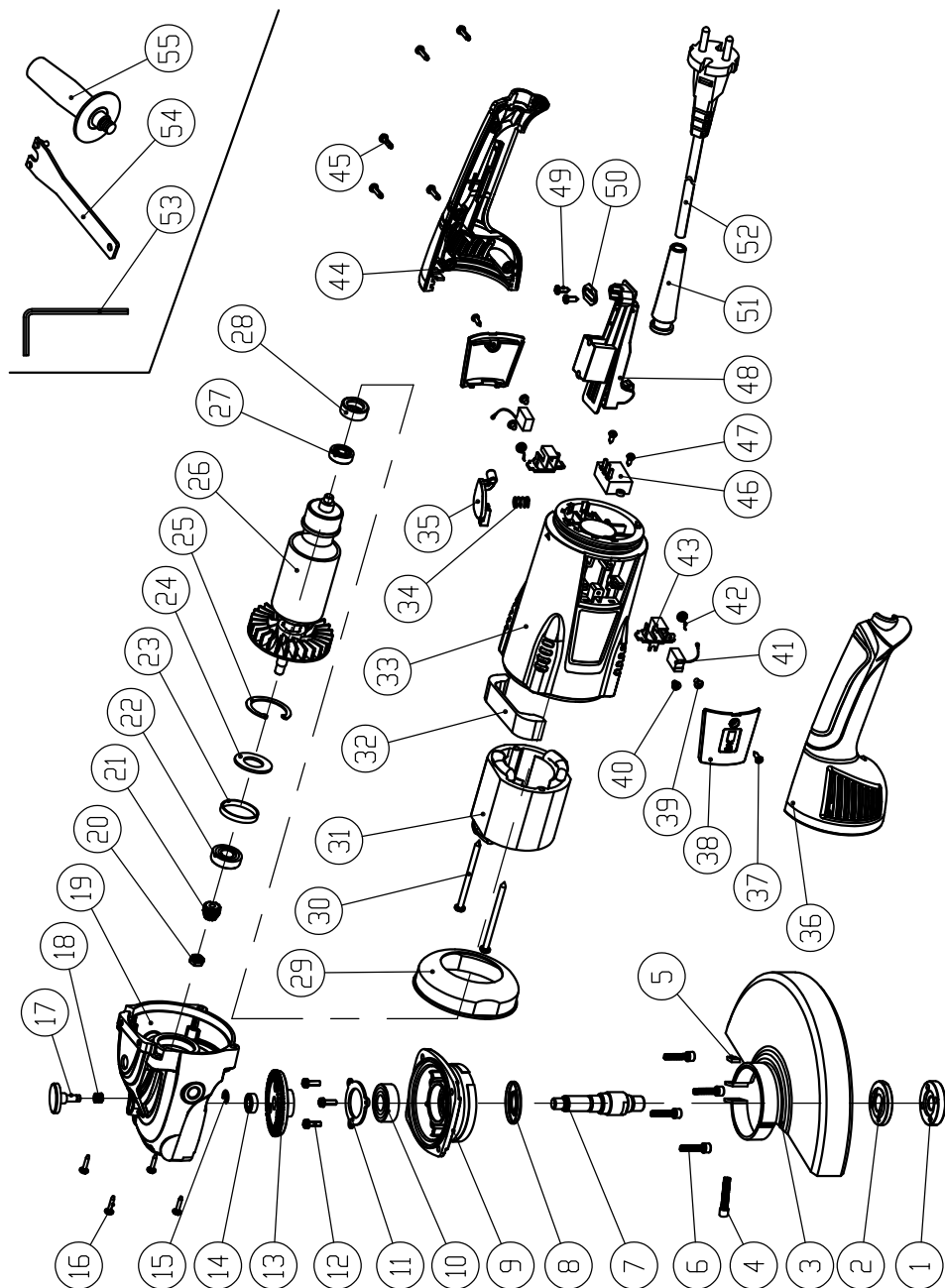
### Данные по шуму и вибрации

По результатам измерений в соответствии с EN 60745-2-11 уровень звукового давления данного устройства составляет 95 дБ(А), уровень шума составляет 106,0 дБ(А), вибрация равна 10,9 м/с<sup>2</sup>.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Вероятная причина	Действия по устранению
Двигатель не включается	Нет напряжения в сети питания.	Проверьте наличие напряжения в сети питания.
	Неисправен выключатель.	Обратитесь в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправен шнур питания.	
	Изношены щетки.	
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Изношены щетки.	Обратитесь в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Загрязнен коллектор.	
	Неисправны обмотки якоря.	
Повышенная вибрация, шум.	Рабочая насадка плохо закреплена.	Закрепите правильно рабочую насадку.
	Неисправны подшипники.	Обратитесь в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Износ зубьев редуктора.	
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправность обмоток ротора или статора.	Обратитесь в специализированный Сервисный центр для ремонта.
Двигатель перегревается.	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистите окна охлаждения электродвигателя.
	Электродвигатель перегружен.	Снимите нагрузку и в течение 2+3 минут обеспечьте работу инструмента на холостом ходу при максимальных оборотах.
	Неисправен ротор.	Обратитесь в специализированный Сервисный центр для ремонта.
Двигатель не развивает полную скорость и не работает на полную мощность	Низкое напряжение в сети питания.	Проверьте напряжение в сети.
	Неисправна обмотка ротора или статора	Обратитесь в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Слишком длинный удлинительный шнур.	

# ДЕТАЛИРОВКА



№	Наименование	Кол-во	№	Наименование	Кол-во
1	Гайка МШУ верхняя	1	29	Экран пылезащитный	1
2	Гайка МШУ нижняя	1	30	Винт	2
3	Кожух защитный	1	31	Статор	1
4	Болт шестигранный	1	32	Кронштейн	1
5	Гайка М8	1	33	Корпус	1
6	Винт	4	34	Пружина возвратная	1
7	Шпindelь	1	35	Клавиша поворота	1
8	Крышка пылезащитная	1	36	Рукоятка левая	1
9	Крышка передняя	1	37	Винт	2
10	Подшипник	1	38	Крышка щётки электрической	2
11	Крышка подшипника	1	39	Винт	2
12	Винт	3	40	Винт	2
13	Шестерня	1	41	Щётка электрическая	2
14	Подшипник	1	42	Пружина	2
15	Кольцо стопорное	1	43	Щёткодержатель	2
16	Винт	4	44	Рукоятка правая	1
17	Кнопка блокировки шпинделя	1	45	Винт	4
18	Пружина	1	46	Блок плавного пуска	1
19	Корпус редуктора	1	47	Винт	2
20	Гайка	1	48	Выключатель	1
21	Шестерня коническая	1	49	Винт	2
22	Подшипник	1	50	Фиксатор кабеля	1
23	Кольцо уплотнительное	1	51	Защита кабеля	1
24	Шайба	1	52	Кабель	1
25	Кольцо стопорное	1	53	Ключ-шестигранник	1
26	Ротор	1	54	Ключ МШУ	1
27	Подшипник	1	55	Рукоятка боковая М12	1
28	Демпфер	1			



Уважаемый потребитель, сообщаем Вам, что вся наша продукция сертифицирована на соответствие российским требованиям безопасности согласно Закону РФ «О защите прав потребителей».

Бытовое использование инструмента характеризует ограничение по времени работы и подразумевает использование его для бытовых нужд, не более 40 часов в неделю, при этом через каждые 15 минут непрерывной работы необходимо делать перерыв на 10-15 минут. Использование инструмента вопреки этому условию является нарушением правил надлежащей эксплуатации (данное условие не распространяется на насосы, генераторы, зарядные устройства и аналогичное оборудование). Срок службы инструмента при соблюдении вышеуказанного условия – 5 лет.

При покупке инструмента выписывается гарантийный талон (обязательно указываются дата продажи, модель, серийный номер инструмента, заполняются прочие поля). Просьба сохранять талон и кассовый чек в течение гарантийного срока для предъявления в сервисном центре.

Электроинструмент принимается в гарантийный ремонт только в собранном виде, с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления (шины, пыльные диски, цепи, ножи, триммерные головки, форсунки, звездочки, болты, гайки, фланцы крепления инструмента).

- В течение гарантийного срока устраняются бесплатно:
- Повреждения инструмента, возникшие из-за применения некачественного материала.
- Дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

Гарантия не распространяется:

- На неисправности инструмента вызванные, несоблюдением инструкций по эксплуатации.
- На механические повреждения (трещины, сколы, механические повреждения сетевых шнуров, механические повреждения корпуса и т.п.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред и высоких температур, попаданием жидкостей, инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей и т.п.);
- На инструменты с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки (одновременный выход из строя ротора и статора) или неправильной эксплуатации (использование затупленного, неподходящего, неотбалансированного, неправильно подобранного сменного инструмента), недостаточного технического обслуживания или ухода, применения инструмента не по назначению (использование для работы по материалу, для работы по которому инструмент не предназначен и т.п.), а также нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ 13109-97. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: изменения внешнего вида, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или облупливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры.
- На быстроизнашивающиеся изделия и материалы (угольные щетки, ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, платформы, шины, шестерни, подшипники, втулки, спиральи накала, шкивы, ролики, штоки, стопорные кнопки и т.п.), на детали (шестерни, валы, подшипники, штоки, ролики и т.п.) подвергшиеся износу по причине выработки смазки, а также на сменные принадлежности (сверлильные патроны, SDS патроны, платформы, цанги, шины, гибкие валы, аккумуляторные батареи, зарядные устройства и т.п.) и расходные материалы (ножи, пилки, абразивы, пыльные диски, сверла, буры, смазку и т.п.), за исключением случаев механических

повреждений вышеперечисленных изделий, произошедших вследствие гарантийной поломки электроинструмента;

- Естественный износ инструмента или его деталей (выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, выработка смазки);
- На инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока лицами или организациями, не имеющими юридических полномочий производить ремонт;
- На инструмент с удаленным, стертым или измененным заводским номером, а также, если данные на электроинструменте не соответствуют данным на гарантийном талоне;
- На профилактическое обслуживание электроинструмента, например: чистку, промывку, смазку.

Не допускается эксплуатация электроинструмента с признаками неисправности (повышенное искрение, запах гари, повышенный шум, сильная вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности). Запрещается эксплуатация электроинструмента при наличии механических повреждений шнура электропитания (трещин, сколов, разрывов, связей), сетевой вилки, а также поврежденной корпуса электроинструмента. При повреждении шнура электропитания необходимо заменить его, обратившись в специализированный Сервисный Центр.

Неисправные узлы инструментов в гарантийный период бесплатно ремонтируются или заменяются новыми. Решение вопроса о целесообразности их замены или ремонта остается за Службой сервиса.

Устранение неисправностей, признанных нами как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании BRAIT® посредством ремонта или заменой неисправного инструмента. Замененные инструменты и детали переходят в собственность Службы сервиса компании BRAIT®.

Рекомендации по профилактическому обслуживанию электроинструмента:

Для электроинструмента рекомендуется проведение регулярного профилактического обслуживания (чистка, мойка, замена смазки в редукторе и подшипниках; замена быстроизнашиваемых деталей. Это обеспечивает безупречную работу электроинструмента во время всего срока службы. Периодичность проведения профилактического обслуживания при номинальной нагрузке равна сроку естественного износа угольных щеток. Работа по проведению профилактического обслуживания оплачивается согласно действующему прейскуранту сервисного центра. Выявленные при проведении профилактического обслуживания неисправности, попадающие под действие гарантийных обязательств, устраняются бесплатно. Негарантийные поломки, выявленные при диагностике, устраняются по согласованию сторон в обычном порядке.

Проведение профилактического обслуживания не меняет продолжительности срока гарантии.

Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие настоящей гарантии не подпадают.

Настоящая гарантия не ущемляет других законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством.

\* В зависимости от модели.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОФИЛАКТИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

Для электроинструмента рекомендуется проведение регулярного профилактического обслуживания (чистка, мойка, замена смазки в редукторе и подшипниках; замена быстрознашиваемых деталей). Это обеспечивает безупречную работу электроинструмента во время всего срока службы. Желательная периодичность проведения профилактического обслуживания при номинальной нагрузке равна сроку естественного износа угольных щеток. Работа по проведению профилактического обслуживания оплачивается согласно действующему прейскуранту сервисного центра. Выявленные при проведении профилактического обслуживания неисправности, попадающие под действие гарантийных обязательств, устраняются бесплатно. Негарантийные поломки, выявленные при диагностике, устраняются по согласованию сторон в обычном порядке.

Проведение профилактического обслуживания не изменяет гарантийный срок инструмента!

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим Ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийного свидетельства не восстанавливается.

2. Гарантийный срок на электроинструмент составляет 12 месяцев со дня продажи. Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет один месяц со дня продажи. В течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса.

Компания BRAIT™ не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.

3. В гарантийный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличии надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.

4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

- при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
- при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливание или оплавлении первичной обмотки трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуско-зарядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат;
- если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;
- по истечению срока гарантии;
- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской; внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей.
- при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также - при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;
- при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента не по назначению, установки на электроинструмент не предназначенных заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.);
- при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействием агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);
- при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительной эксплуатации (определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, отработанной смазки в редукторе);
- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации.
- при механических повреждениях инструмента;
- при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации (см. главу Указания по технике безопасности в инструкции).

Указание по технике безопасности в инструкции).  
-повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки.  
Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантийный период является платной услугой.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре.

Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.

Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.

5. Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, цанговые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
- быстрознашиваемые детали, например: угольные щетки, приводные ремни, салники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п. Замена их в течении гарантийного срока является платной услугой.
- шнуры питания, в случае повреждения изоляции, шнуры питания подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная).
- корпуса инструмента.

**Инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей входит в его непосредственные обязанности.**

С условиями гарантии ознакомлен.

Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

Покупатель \_\_\_\_\_

Телефон центрального сервисного центра: +7 (342) 214-52-12 [www.fdbrait.ru](http://www.fdbrait.ru)

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:** YONGKANG BALUX ELECTRIC POWER TOOLS CO., LTD. **АДРЕС:** NO.151 MEILONG ROAD, CHENGXI INDUSTRIAL ZONE, YONGKANG, ZHEJIANG, CHINA. **ТЕЛЕФОН:** +86-0579-87798239.

Корешок талона №1

(Модель: \_\_\_\_\_ )  
(Изыят: \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.)  
Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (ФИО)

**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ**  
**ТАЛОН №1**

(Модель: \_\_\_\_\_ )

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель \_\_\_\_\_  
(подпись, штамп)

**Заполняет торговая организация**

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ **М.П.**

Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (ФИО)

Корешок талона №2

(Модель: \_\_\_\_\_ )  
(Изыят: \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.)  
Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (ФИО)

**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ**  
**ТАЛОН №2**

(Модель: \_\_\_\_\_ )

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель \_\_\_\_\_  
(подпись, штамп)

**Заполняет торговая организация**

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ **М.П.**

Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (ФИО)

## Заполняет ремонтное предприятие

\_\_\_\_\_ (наименование и подпись предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Владелец \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ М.П.

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

## Заполняет ремонтное предприятие

\_\_\_\_\_ (наименование и подпись предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Владелец \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ М.П.

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Корешок талона №3

(Модель: \_\_\_\_\_ )  
(Изыят: \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.)  
Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (ФИО)

## ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ ТАЛОН №3

(Модель: \_\_\_\_\_ )

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель \_\_\_\_\_  
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ М.П.

Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Корешок талона №4

(Модель: \_\_\_\_\_ )  
(Изыят: \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.)  
Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (ФИО)

## ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ ТАЛОН №4

(Модель: \_\_\_\_\_ )

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель \_\_\_\_\_  
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ М.П.

Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

## Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Владелец \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ М.П.

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

## Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Владелец \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ М.П.

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)



